Гөрләп үтсен Сабан

СӨЙ ГОМЕРНЕ, СӨЙ ХАЛЫКНЫ, СӨЙ ХАЛЫКНЫҢ ДӨНЬЯСЫН!

ДУСЛЫК

ОКТЯБРЬ РАЙОНЫ ИҖТИМАГЫЙ - СӘЯСИ ГАЗЕТАСЫ.
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА ОКТЯБРЬСКОГО РАЙОНА.

7 июнь, 1997ел.
ШИМБӘ

Газета 1931 елның 9 июленнән бирле чыга.

№ 62 (8074)

Бәясе билгеләнгәнчә

КҮРКӘМ ЭШНЕҢ КҮМӘК БӘЙРӘМЕ

Бүген - халкыбызның иң көтеп ала торган бәйрәмнәреннән берсе - Сабан туе. Авыл халкы кыр эшләренең киеренкелегеннән бер кат бушангач, күп таңнарны кырда аттырып сабанда сайрашып, яңа уңышка ышанычлы нигез салып куеп килә ул бәйрәмгә. Бу яктан районыбыз авыл хезмәтчәннәре Сабан туен изге бурычларын намус белән башкарып чыгуларыннан туган зур горурлык хисе белән каршы алдылар. Игенчеләребез язгы кыр эшләренә республикада иң беренчеләрдән булып керештеләр һәм алынган темпны ахыргача саклап мөһим кампанияне уңышлы тәгәлләделәр. Быелгы язга хуҗалык итүнең яңа формаларын куллануга күчеп, яңа хезмәт берләшмәләре - кооперативларга тупланып чыккан игенчеләребез уңыш язмышы өчен көрәштә чын - чынлап фидакарьрлек үрнәкләре күрсәттеләр, бу киеренке чорда көнне - төнгә ялгап эшләделәр. Зур оешканлыкның нәтиҗәсе күз алдында.

Уҗым культуралары башта иртә яздан, аннан соң куакланунң соңгы стадиясендә минераль ашлама белән тукландырылды, шуңа да быел көзге бодай һәм арышның мул уңышына өмет ныклы. Сабан чәчүендә дым саклаулы, чыгымнарны мөмкин кадәр киметүгә юнәлтелгән технологияләргә, югары сыйфатлы һәм кыйммәтле культураларның мәйданнарын арттыруга йөз тотылды. Шул максаттан хуҗалыкларда 128 чәчү агрегаты оештырылды, һәр хуҗалыкта минераль ашлама төягечләр булдырылды, үзебезнең Норлат машина төзү заводында ясалган яңа төр культиваторларны куллану туфракны беренчел эшкәртеп кенә чәчү алымын киң файдаланырга мөмкинлек бирде. Шуңа күрә сабан культуралары туфракта дым күп чакта җиргә күмдерелде. Чәчүлекләрне чүп үләннәрдән һәм корткычлардан саклау препаратларының киң җыелмасын булдырып, аларны куллану эшен бер оешма кулына туплау игенчеләребезгә язгы кыр эшләрен тоткарлыксыз алып барырга мөмкинлек бирде.

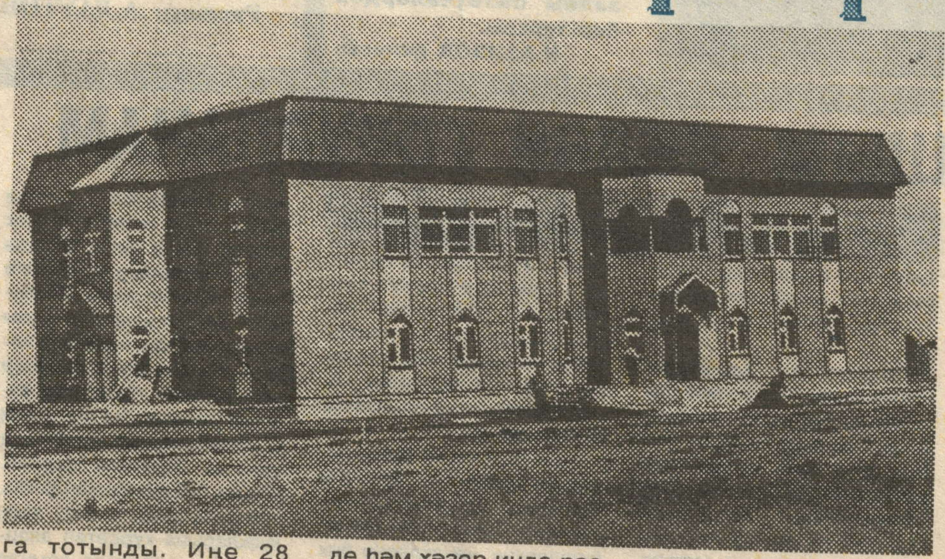
Быел язгы бодайның мәйданнары 29 мең гектар чамасы тәшкил итә, бөртек өчен кукуруз 3 мең гектарга якын мәйданда игелә, сенаж максатларына аксымга бай борчак культурасы мәйданнары күпкә арттырылды, сөтне арттыруга зур этәргеч ясый торган азык чөгендере мәйданнары да ишле. Сабан чәчүе мәйданнары елдагыдан ишлерәк булуга да карамастан, бөртекле культураларны, беренче чиратта бодайны аркылыга - буйга һәм эзгә - эз чәчү технологиясе киң кулланылды һәм һәр очракта да рәтләргә минераль ашлама кертелде. Бу үсемлекләрнең тиешле куелыгына ирешергә мөмкинлек бирде. Чәчүлекләрне минераль ашлама белән өстәмә тукландыру уздыру уңышка гарантияне тагын да ныгыта.

Быел алдынгы француз технологиясе буенча игелә торган шикәр чөгендере мәйданнары арттырылды һәм хәзер ул культураның тугыз хуҗалыктагы 1600 гектары кул хезмәте кулланылмыйча үстерелә. Хатын - кызларның хезмәтен җиңеләйтүгә булышлык итүче немец чәчкечләре дә максималь файдаланылды.

Быелгы уңышка ныклы нигез салып куйган игенчеләребез уңыш язмышы өчен көрәштә әле дә киеренкелекне сүрелдермиләр. Бүген басуларда үсемлекләрне саклау чаралары уздырыла, шикәр чөгендере, кукуруз плантацияләрендә дә эш колач җәя. Бер үк вакытта хуҗалыкларда терлек азыгы хәзерләү кебек мөһим кампаниягә чынлап торып тотындылар. Әле ике генә көн элек уздырылган куст семинарларында быел бу эшне башкарып чыгуның үзенчәлекләре турында җентекле сөйләшү булды. Семинарларда малларны җәйге лагерь шартларында асрауга иртә күчерүнең уңай нәтиҗәләре һәм бу чорда терлекчеләр алдында торган бурычлар, терлек каралтыларын кышлату чорына үрнәк төстә әзерләү, беренче чиратта малларны чыгымнарны киметүгә юнәлдерелгән ысуллар белән асрау технолиясен киң кертү мәсьәләләре турында эшлекле сөйләшү алып бардылар. Терлекчеләребезнең бу бәйрәмгә сөт һәм ит реализацияләүнең яртыеллык планнарын вакытыннан күпкә алдан үтәп килүләре турында алдагы санда гына хәбәр иттек. Сөт җитештерүчеләребез бүген дә темпны югары тоталар. Район буенча бер сыердан көнгә уртача 13 килограммнан артыграк сөт савыла, хәзерләүләр пунктларына көн саен 130 тоннадан артыграк продукция озатыла. Бу - узган елның шул чорындагыдан 50 тоннага күбрәк. Сөт муллыгы өчен ярышның иң алгы сафында атлаучы «Кондырча»да бу көннәрдә сыерларның продуктлылыгы 24, Дуслыкта 23,5, Мичурин исемендәге хуҗалыкта 20, «Якты Күл»дә һәм «Агрохимсервис»ның ярдәмче хуҗалыгында 17,1, «Рассвет», «Киекле»дә 15 килограммнан артыграк, тагын дистәләгән хуҗалыкта 13 килограммга якын һәм аннан да артыграк. Ирешелгәннәр әле чик түгел.

Авыл эшчәннәренең, районыбызның барлык хезмәт коллективларының, барлык халкының уртак бәйрәме булган Сабан туе, андагы күңел күтәренкелеге алга таба тагын да зуррак эшләргә, тагын да күркәмрәк нәтиҗәләргә ирешүгә этәргеч булыр дип ышанабыз.

Сабантуйга - яңа аэропорт



Норлатта Сабан туе гомер - гомергә аэропорт мәйдынында үткәрелеп килгәнгә, бәйге мәйданы белән аэропорт мәйданы норлатлылар аңында бер - берсеннән аерылгысыз. Элегрәк ул бәйләнеш сабантуйга кадәр бер - ике көн алдан, аннан соң төшкә кадәр Норлат - Казан самолетының очуы туктатылып торуга гына кайтып кала торган иде. Аннары әле самолет төшеп утыра торган болынлыкның болай да сезонлы характерда булганлыгы да сер түгел. Шуңа күрә былтыр көз районның яңа җитәкчелеге елның һәм һаваның теләсә нинди вакытында да самолетлар төшеп утыру һәм очып китү мөмкин булсын өчен махсус асфальт полоса салдыруга тотынды. Иңе 28 метр, озынлыгы бер километрдан артык булган ул полоса юл төзелеше өчен гаять катлаулы булган шартларда да билгеләнгән срокка - ноябрь башына өлгерде һәм хәзер инде республикабыз башкаласы Казанга самолет белән сәгатьтән азрак вакыт эчендә барып җитүнең бер кыенлыгы да юк.

Әмма аэропортта эш моның белән генә тәмамланмады. Төзүчеләр алдына гаять зур эш - аэровокзалның заманча бинасын быелгы Сабантуйга өлгертү бурычы куелды.

(Ахыры 2 нче биттә).

«Уйнагыз гармуннар»да катнаштылар

Май азагында Казанда үткән «Уйнагыз гармуннар» республика бәйрәмендә безнең район вәкилләре дә катнашты.

Алар арасында РСУдан Илсур Мусин, Чулпаннан Фәнил Хәлимов, Аксумладан Ирина Семенова һәм Норлаттан Ирина Сафандеева бар иде.

Соң булса да, уң булсын

Кадерле дуслар! 5 нче июнь көнне без Бөтендөнья табигатьне саклау көнен билгеләп үттек. Без Татарстан Республикасы экологик фондының Көньяк - Көнчыгыш бүлеге тирә - як мохитны чистарту, табигатьне - чиста һаваны, яшеллекне саклау өчен аз көч куймыйбыз. Шулай да, бу изге эш, киләчәк буынны тәрбияләүдә, аның сәламәтлеген, генофондны саклау буенча әллә нинди фондлар оешса да һәркем аны үз җаваплылыгына алмаса, экология кебек гомуми проблеманы хәл итүгә ирешеп булмаячагы көн кебек ачык. Шуңа да һәркемне бу мәсьәләгә җитдирәк карарга, үзебез яшәгән җирне якын күрергә, үз итәргә чакырабыз. Бердәм көч белән без шактый проблемаларны хәл итә алырбыз, тирә - ягыбызның чисталыгын да саклый алырбыз дип ышанабыз.

Соң булса да табигать кочагында яшәүче һәркемне бәйрәм белән котлыйбыз. Сезгә иминлек, сәламәтлек телибез, сулыйсы һавагыз саф, эчәсе суыгыз чиста, йөрисе юлларыгыз тигез булсын, тирә - як мохитне сәламәтләндерүдә уңышлар юлдаш булсын.

И.БАКИРОВ.
ТР экофондының көньяк - көнчыгыш бүлеге директоры.

...- яңа аэропорт

да-
үче
зе-
ндә
эне
ен
ыт
О-
ди-
на,
за-
ва
ы-
би-
ан
на
ат
т-
ле
ты-
ган
сте-
ты-
ак
йон
вок-
ә -
олык
стан-
ки-
әтү
леш
рен
лар
тип-
ләп

ндә
да
би-
ең
ен
р-
ры
та
л-
за-
ан
нча
эне
ни-
рен
ы-
әм
ш-

ан
әр

һәм оешмалар да читтә калмады. «Норлатгаз» оешмасы бинага табигый газ үткәрсә, НГДУ төзүчеләре 700 метрлап арада суүткәргеч сузды.

Аэровокзал бинасының эчке бүленеше һәм бизәлешен пассажирлар үз күзләре белән күрәчәкләр әле. Алда телгә алынган чит ил фирмасы төзүчеләре бизәү эшләрен тәмамлагач, пассажирлар өчен бөтен уңайлыклар да буласы. Уңайлыклар дигәндә очып китү - төшү полосасын башка шәһәрләр, шул исәптән Самара белән ике арада да һава юлы ачу мөмкинлеге дә бирерлек таләпләргә туры китерү буенча да зур эш башкарылды. Норлат автоюллар идарәсе алда телгә алынган арага икенче кат асфальт түшәп чыкты, аэровокзалга килү юлын салу, вокзал тирәсен асфальтлау буенча да башкарган эшләренең мәйданын кушсаң, бу оешма гына да 40 мең квадрат метр мәйданга табадай шома катлам түшәгән булып чыга. РСУ былтыр көз үзе эшләгән борылу полосасына икенче кат асфальт күлмәк кидерде.

Әнә шулай уртак хезмәт нәтиҗәсе булып өлгерде ул Норлатның өр- яңа аэропорты. Ә янәшәдә генә, инде әйткәнебезчә, ипподром. Быелгы Сабантуйда атлар чабачак мәйданны шулай зурдан кубып атавыбыз юкка түгел, чөнки быел аны нәкъ менә ипподром таләпләренә тулы җавап бирерлек иттерү өчен бик аз - нибары ике атна чамасы вакыт эчендә гаять күп эш башкарылды. Былтыр озынлыгы 1100 метр гына булган чабу әйләнәсе стандарт таләпләренә, ягъни 1600 метрга җиткерелде. Шуңа күрә хәзер атлар чабышка бер үк урыннан старт алып, аларның финишка ничек килүен дә шунда ук күзәтергә мөмкин булачак. Мондый уңайлык булдырган өчен рәхмәт укыячак тамашачылар рәхмәтләрен иң элек чабыш юлын яңабаштан диярлек ясап чыгуда, ягъни бу эшкә техника бүлүдә, ком ташытуда зур активлык белән катнашкан НУАД, ДРСУ, Хафизов исемендәге, «Кондырча» хуҗалыклары, шикәр заводы, АТП, «Сельхозтехника» берләшмәсе, 53 нче СМУ, 127 нче ПМК, шулкадәр комны бушатуны оештырган РСУ җитәкчеләренә һәм эшчеләренә, ипподромның әйләнәсен үз материаллары һәм көчләре белән эшләткән НГДУ, УТТ, НУРБ коллективларына әйтергә тиешлекләрен белеп торсыннар. Быел чаптарлар һәм юрткалар өчен чабыш юллары аерым - аерым булып, алар арасына чирәм тезеп чыгылган икән, анысы - СПТУ коллективы эше. Комга катнашкан һәм ат тоягы астыннан читкә атылуы мөмкин булган вак ташларны кул белән җыеп алуга дәүләт органнарында эшләүче күпме кеше тартылды тагын...

Норлатның аэропорт мәйданы белән Сабантуй мәйданы әнә шулай, инде гомерлеккә бергә бәйләнде. Бүген, халкыбызның традицион бәйрәменә җыелган халык иң элек мондагы шушы зур үзгәрешләргә игътибар итәр, бәйге бизәге булган ат чабышларының да быел яңа төсмерләр алуын сизми калмаслар, кыскасы, Сабан туен күңелле итеп үткәрерләр дип ышанасы килә.

Р.ГЫЙЛЬМЕТДИНОВ.

Рәсемдә: Яңа аэровокзалны бизәүчеләрдән бер төркем.

Н.АЗИЗОВ фотосы.

Берсе кырдан килә Сабантуйга...

«Заветы Ильича» кооперативлар ассоциациясендә Александр Николаевич Корнеев алдынгы механизатор. Бу хезмәткә аның ике дистә елга якын гомере бирелде, димәк тәҗрибәсе дә кечкенә түгел. Александр Николаевич елның күп өлешен тракторда үткәрсә, иң җаваплы чор - урып - җыюда СК - 5 комбайнына утыра. Анда да үз эшен намуслы итеп, җиренә җиткереп башкара.

Рәсемдә: «Заветы Ильича» КАсы механизаторы А.КОРНЕЕВ.

...икенчесе - тәм - том чыгара

Әгәр дә сез райпо кибетләре, буфетларыннан матур бизәлгән тәмле - тәмле тортлар алып ашарга яратсагыз, белегез: аларга Асия Даутованың да өлеше керә. Җыйнак, унган бу кыз райпоның җәмәгать туклануы предприятиесенең кондитерлык цехында эшли. Төп вазифасы баллы тортлар ясау. Тәмле дә, туклыклы да булырлык итеп пешерә ул аларны. Тортларны бизәүгә дә иҗади якын килә. Болардан тыш, Асия башка төрле камыр ризыклары пешерүгә дә бик оста, III разрядка ия.

- Унган, даими эзләнеп эшли ул,- ди аның турында кондитерлык цехы бригадиры Н.Хөснетдинова да.

Рәсемдә: А.ДАУТОВА.

Н.АЗИЗОВ фотолары.

АВЫЛДАШЫМ БЕЛӘН ГОРУРЛАНАМ

Бәйрәм яме - кунак белән

Күптән түгел миңа Бөгелмә шәһәрендә авылдашым Гариф Закир улы Закировның 70 яшьлек юбилеенда катнашырга туры килде. Бу тантанада аңа карата әйтелгән җылы котлау сүзләреннән мине авылдашым өчен горурлану хисләре биләде. Ул - педагог, Бөгелмә шәһәренең 1 нче номерлы интернат - мәктәбе директоры. Үзенең нәтиҗәле педагогик хезмәтләре өчен Татарстанның һәм Россия Федерациясенең атказанган укытучысы исемен алган, шәһәр урамнарын, мәктәп тирәләрен гөлбакчага әйләндергән өчен ВДНХның алтын медаленә лаек булган, тугыз чакырылышта (һәм әле бүген дә) шәһәр Советы депутаты, ниһаять җәмәгать эшләрендәге, шәһәрне төзекләндерүдәге зур хезмәтләре өчен шәһәрнең почетлы гражданины исемен йөртүче авылдашыбыз ул.

Гариф Кизләү авылында туып үсте. Аның да балачагы, яшүсмер еллары авыр сугыш чорына, сугыштан соңгы юклык елларына туры килде. Әтисе кинәт кенә үлеп киткәч, 8 класстан укуын ташлап, колхозда эшләргә, гаилә турында кайгыртырга туры килде аңа. Ләкин укуга, белемгә омтылышы зур иде. Шуңа күрәдер армия сафларыннан кайткач та, мәктәптә укуын дәвам итте. Мәктәптән соң Бөгелмә укытучылар институтын кызыл дипломга тәмамлады, аннары Казан педагогия институтында читтән торып укыды.

Педагогик хезмәтен Бөгелмәнең 11 нче номерлы мәктәбендә башлап җибәрә. Аның оештыру сәләтен сизеп алып тиз арада шул мәктәпнең директоры итеп билгелиләр. Педагогик хезмәтенең күп өлеше 1 нче номерлы интернат мәктәп белән бәйле. Гариф бик тынгысыз, һәрдаим эзләнүче, яңалыкка омтылучы кеше. Ул җитәкләгән интернат - мәктәп республикада гына түгел, Россия Федерациясендә дә танылды. Бу интернат - мәктәптә бик күп тапкырлар Республика һәм Россия Федерациясе мәктәп җитәкчеләренең семинарлары үтеп, күпләр аның эш тәҗрибәсен өйрәнделәр һәм өйрәнәләр дә.

Әллә Чирмешән буйларының матур болынлы, әрәмәле табигать кочагында үскәнгәме, Гариф табигатьне, яшеллекне, чәчәкләрне бик ярата торган кеше. Башта 11 нче номерлы мәктәп тирәсен, аннан интернат - мәктәпнең тирә - ягын гөлләр бакчасына әйләндерде ул. Кайчандыр ком бураны уйнаган Бөгелмә шәһәре бүген урман кебек яшеллек эчендә утыра икән, биредә Гариф Закировның хезмәте дә кечкенә булмады. Интернат - мәктәп урнашкан урам төз чыршылар, чәчәкләр аллеясына әверелде. Шәһәр урамнарына, паркларга куаклар утыртуга да аның һәм ул җитәкләгән коллективның шактый хезмәте кергән. Шәһәр буйлап барганда төз, матур чыршы, нарат, каен куакларына күрсәтеп аларны кайсы елларда кемнәр белән утыртканын зур канәгатьлек белән сөйли ул. Бу хакта юбилей кичендә аны тәбрикләп сөйләүче шәһәрнең төрле предприятие, учреждение җитәкчеләре: «Гариф Закирович безне куак утыртырга, тирә - якны яшелләндерергә өйрәтте»- дип зур ихтирам белән билгеләп үттеләр.

Гариф Закировичның өстәлендә - бик күп Мактау кәгазьләре, төрле оешмалардан котлау адреслары, телеграммалар. Алар арасында Республика мәгариф министрлыгыннан һәм Бөгелмә шәһәре хакимияте башлыгыннан килгән Мактау кәгазьләре дә бар. Алар бу олы җанлы авылдашымның зур ихтирамга лаек булуы турында сөйлиләр. Мондый зур хөрмәткә җавап итеп Гариф Закирович исә әле дә эшендә, һаман да эзләнүдә, яңача омтылышта.

И.БӘХТИЯРОВ.

Норлат шәһәре.

TV

ПОНЕДЕЛЬНИК, 9 июня

«ТАТАРСТАН»

7.00 - 8.00 "Чулпан"
18.10 Мультфильм
18.15 "Бизнес - коктейль"
18.45,20.45 "Җиһан"
19.00 "Замандаш" циклыннан
19.30 "Национальные традиции татар"
19.45,21.45 Новости
20.00 "Неспетая песня." В.Гыйззәтуллина
20.30 "Әлли - бәлли - бәү"
21.00 "Война и мир"
22.20 Карт - бланш"

ОРТ

6.00 "Доброе утро".
9.00 12.00 15.00 18.00 0.15 1.10Новости.
9.15 18.20 "Девушка по имени Судьба".
10.00 Человек и закон.
10.25 Поле чудес.
11.20 Домашняя библиотека.
11.30 19.35 "Угадай мелодию".
12.15 "Дом у дороги"
14.25 Футбольное обозрение.
15.20 "Волшебные приключения Квазимодо".
15.45 Марафон-15.
16.05 Звездный час.
16.40 "Гарри-снежный человек".
17.10 "До шестнадцати и старше"
17.35 "Вокруг света"
19.10 Час пик.
20.00 "Человек в маске".
20.45 Спокойной ночи, малыши!
21.00 Время.
21.45 "Полтергейст-2"
22.40 "Серебряный шар"
23.25 "Окраина"
1.20 Пресс-экспресс.

"РОССИЯ"

7.00 8.00 11.00 14.00 17.00 20.00 23.00 Вести.
7.15 8.15 С добрым утром!
9.05 16.25 "Клубничка".
9.35 "Сам себе режиссер".
10.10 19.00 "Санта-Барбара".
11.15 Парламентский вестник.
11.45 Графоман.
12.00 "Визит дамы". Х/ф.
13.15"Анонимные собеседники"
13.40 Ретро-шлягер.
13.55 "Магазин недвижимости".
14.25 "Тихий дом"
15.05 "Иванов, Петров, Сидоров и другие".
15.45 "Аниматека"
16.10 "Красная книга".
17.15"Православный календарь"
17.20 Там-там новости.
17.30 Лукоморье.
17.55 Посмотри на себя.
18.05 Россияне.
18.20 Пульс.
20.35 Добрый вечер.
21.25 Чемпионат НБА.
23.35 "Дежурная часть".
0.00 "Адамово яблоко".
0.45 "На ночь глядя".
0.55 "Товары - почтой".

ВТОРНИК, 10 ИЮНЯ

«ТАТАРСТАН»

7.00 - 8.00 "Чулпан".
18.35 Мультфильм
18.45, 20.45 "Җиһан"
19.00 "Нәфис сүз кичәсе"
19.20 "Здравствуйте, дети!"
19.35 "Служба 01"
19.45,21.45 Новости
20.00 "Карт - бланш"
20.30 "Әлли - бәлли - бәү"
21.00 "Война и мир"
22.20 "Виртуальные впечатления". "Я хотел бы..."
22.45 "Клуб Болл"

ОРТ

6.00 "Доброе утро".
9.00 12.00 15.00 18.00 0.10 Новости.
9.15 18.20 "Девушка по имени Судьба".
10.00 "Человек в маске".
10.40 Смехопанорама.
11.20 Домашняя библиотека.
11.30 19.35"Угадай мелодию".
12.15 "Россия молодая"
13.25 Что? Где? Когда?
15.20 "Волшебные приключения Квазимодо".
15.45 Кварьете "Веселая квампания".
15.55 Мультитроллия.
16.15 Волшебный мир, или Синема.
16.40 "Гарри-снежный человек".
17.10 "До шестнадцати и старше"
17.35 "Вокруг света"
19.10 Час пик.
20.00 Тема.
20.45 Спокойной ночи, малыши!
21.00 Время.
21.45 "Неподсуден"Х.ф
23.25 "Песня-96"
0.20 Пресс-экспресс.

"РОССИЯ"

7.00 8.00 11.00 14.00 17.00 20.00 23.00 Вести.
7.15 8.15 С добрым утром.
9.05 16.25 "Клубничка".
9.35 "Караоке по-русски"
10.10 19.00 "Санта-Барбара"
11.15 Пульс.
11.45 Графоман
13.55 "Магазин недвижимости".
14.25 "Картина"
15.05 "Иванов, Петров, Сидоров и другие".
15.45 Образ жизни.
16.10 Красная книга.
17.15"Православный календарь"
17.20 Там-там новости.
17.30 Лукоморье.
17.55 Посмотри на себя.
18.05 Россияне.
18.20 Новое пятое колесо.
20.35 Добрый вечер.
21.30 "Один без оружия"Х.ф
23.35 "Кинотавр-97"
23.50 Момент истины.
0.15 Горячая десятка..
1.15 "На ночь глядя".
1.30 "Товары - почтой."
1.50 "Телемагазин".

СРЕДА, 11 ИЮНЯ

«ТАТАРСТАН»

7.00-8.00 "Чулпан"
18.30 Мультфильм
18.45,20.45 "Җиһан"
19.00 "Авыл"
19.30 "Три бардовских аккорда..."
19.45,21.45 Новости
20.00 Поет З.Сәхәбиева
20.30 "Әлли - бәлли - бәү"
21.00 "Война и мир"
22.10 "Путь"
22.30 "Вопросы из записной книжки"

ОРТ

6.00 "Доброе утро".
9.00 12.00 15.00 18.00 0.55 Новости.
9.15 18.20 "Девушка по имени Судьба".
10.00 Тема.
10.45 В мире животных
11.20 Домашняя библиотека.
11.30 19.35 "Угадай мелодию".
12.15 "Россия молодая".
15.20 "Волшебные приключения Квазимодо".
15.45 Кактус и К.
15.55 До-ми-соль.
16.15 Зов джунглей.
16.40 "Гарри-снежный человек".
17.10 "До шестнадцати и старше"
17.35 "Вокруг света"
19.30 Мультфильм.
19.10 Час пик.
19.50 Футбол.Кубок России.
21.00 Время.
21.45 "Черный квадрат"
0.00 "Сюрприз для Аллы Борисовны"

"РОССИЯ"

7.00 8.00 11.00 14.00 17.00 20.00 23.00 Вести.
7.15 8.15 С добрым утром!
9.05 16.25 "Клубничка".
9.35 L-клуб.
10.05 "История с метранпажем"
10.45 Мультфильм.
11.15 Новое пятое колесо.
11.45 Графоман.
12.00 "Визит дамы". Х/ф
13.15 "Сад культуры"
13.40 Ретро-шлягер.
13.55 "Магазин недвижимости".
14.25 "Балерина Чернобровкина"
14.50 Ноу хау.
15.05 "Иванов, Петров, Сидоров и другие".
15.45 Парламентарий.
16.10 Ваше право.
17.15"Православный календарь"
17.20 Там-там новости.
17.30 Лукоморье.
17.55 Посмотри на себя.
18.05 Россияне.
18.20"Люди, деньги, жизнь...".
18.55 Футбол.Кубок России.Финал.
20.35 Добрый вечер.
21.25 Праздничный концерт, посвященный Дню Независимости.
23.35 "Царская ложа"
0.15 Кафе Обломов.
0.55 "На ночь глядя".
1.10 "Товары - почтой".
1.30 "ТИ-Маркет".

ЧЕТВЕРГ, 12 ИЮНЯ

«ТАТАРСТАН»

7.00-8.00 "Чулпан"
18.35 Мультфильм
18.45,20.45 "Җиһан"
19.00 Служба занятости: и сотням судеб шанс даруя...
19.30 "Эхо голоса твоего". Сакура
19.45,21.45 Новости
20.00 Поет Ф.Сәлахов
20.30 "Әлли - бәлли - бәү"
21.00 "Друзья Питера"

ОРТ

7.00 "Доброе утро".
10.00 15.00 23.50 Новости.
10.15 "Табачный капитан"
11.40 Играй, гармонь любимая!
11.25 Домашняя библиотека.
12.10 "Василий Буслаев"
13.40 15.20 "Маленькие комедии большого дома"
16.45 "Союзмультфильм представляет"
17.50 Счастливый случай.
18.50 "Александр Невский"
20.45 Спокойной ночи, малыши!
21.00 Время.
21.45 КВН-97
0.00 "Русские братья"

"РОССИЯ"

8.00 Вести.
8.25 Лукоморье.
8.50 "Король Олень"
10.05 Россияне.
10.20 "Романсиада - 97"
11.00 "Небываемое бывает"
11.40 Баскетбол.
12.50 "Русский хоровод"
13.30 "Красота села Красного"
14.20 "Поцелуй"
15.30 "Песня России"
16.25 "Независимость"
16.55 "Все будет хорошо, как вы хотели"
17.35 "Терем - квартет"
18.30 "Мужчина и женщина"
20.35 "Три тополя на Плющихе"
22.05 "Хрустальная Турандот"
23.15 "Браво,Слава"
0.25 "Кинотавр -97"
0.40 "Свободный класс"
1.05 "Одна на миллион".

ПЯТНИЦА, 13ИЮНЯ

«ТАТАРСТАН»

7.00 - 8.00 "Чулпан"
18.05 "Тихие воды глубоки".
18.45.20.45 "Җиһан"
19.25 "Дин һәм тормыш"
19.45,21.45 Новости
20.00 "В Госсовете Татарстана"
20.30 "Әлли - бәлли - бәү"
21.00 "Җомга көн кич белән"
22.00 "Видеоспорт".
22.10 "Замандаш" циклыннан
22.40 Танцует Г.Вафина.

ОРТ

8.00 "Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо"
9.30 "Русалочка"
10.00 15.00 23.30 Новости.
10.30 Утренняя почта.
11.25 Смак.
11.45 "Возвращение Третьяковки"
12.10 "Старинный водевиль"
13.20 "Подводная одиссея команды Кусто"
14.20 Смехопанорама.
15.20 "Очевидное -невероятное"
15.50 "Америка с М.Таратутой.
16.20 Мультфейерверк.
17.00 "Колесо истории"
18.40 "Калина красная"
20.45 Спокойной ночи, малыши!
21.00 Время.
21.45 "Когда мы встретимся вновь"Х.ф
22.45 Песня-97
23.45 "Потерянный рай"

"РОССИЯ"

8.00 Утренний экспресс.
8.55"Торговый дом Ле Монти"
9.10 "Солти"
9.30 "На острове ТЮЗ"
10.00 Доброе утро, страна!
10.45 "У всех на устах"
11.00 14.00 20.00 Вести.
11.15 "Присяга"
11.40 "Книжная лавка".
12.10 Поют драматические артисты.
12.35 Человек на земле.
13.00 Сад культуры.
13.30 "21-й кабинет"
14.20 "Волшебный мир Диснея "
15.20 "Караоке по- русски"
15.50 " Двойной портрет"
16.15 "Встречи на Воздвиженке".
17.15 "Кинотавр -97"
18.10 "Отчий дом"
20.35 "Городок"
21.10 "Гений"
23.55 Волейбол.
0.55 "Ночной экспресс"

СУББОТА, 14 ИЮНЯ

«ТАТАРСТАН»

7.00 - 8.00 "Чулпан"
17.25 "Полет навигатора"
18.45,20.45 "Җиһан"
19.00 "Бизнес - коктейль"
19.30 "Прекрасное далеко".
19.45,21.45 Новости
20.00 "Из "личной жизни..." дома"
20.05 Лирический концерт
20.30 "Әлли - бәлли - бәү"
20.40 "Габбас хәзрәт". 1 нче бүлек
21.45 "Досье - 02"
22.05 "Шаян - шоу"

ОРТ

8.00 "При исполнении служебных обязанностей"
9.40 Лотто-миллион.
9.45 Домашняя библиотека.
10.00 15.00 18.00 Новости.
10.10 Непутевые заметки.
10.30 Пока все дома.
11.30 Утренняя почта.
12.00 Служу России!
12.30 Играй, гармонь любимая!
13.00 Сельский час.
13.25 "Подводная одиссея команды Кусто".
14.25 Смехопанорама.
15.15 Приглашение к музыке.
15.50 В мире животных.
16.25 Один на один.
11.05 "Каламбур".
16.55 Футбол.
17.45 Мультфильм.
19.00 Профессионал.
21.00 Время.
21.50 Киноафиша.
21.55 Когда мы встретимся вновь.
22.50 Что? Где? Когда?
0.05 "Фаринелликастрат"

"РОССИЯ"

8.00 Утренний экспресс.
8.55 "Товары - почтой".
9.05 "Меморина". Телеигра.
9.30 "Клуб "Адреналин".
9.45 Доброе утро, страна!
10.30 "Пилигрим"
11.00 14.00 20.00 Вести.
11.15 "Как много девушек хороших"
11.55 "Арена для сенсаций"
12.20 Лучшие игры НБА.
14.20 "Анонимные собеседники".
14.50 "В мире животных"
14.25 "Уважаемый человек". Х/ф
15.15 "Темная" для..."
15.30 "Коренная москвичка"
16.20 Бесконечное путешествие.
16.50 "Весь мир"
17.30 "Иосиф Кобзон". Прощальный тур."
17.45 Волейбол.
18.55 Субботний вечер с Г.Чухраем.
20.35 "Сам себе режиссер."
21.10 "Яблочко"
22.55 "Совершенно секретно"
23.50 Подиум д*Арт.
0.35 Репортер.
0.50 Программа "А".

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 15 ИЮНЯ

«ТАТАРСТАН»

7.00 - 8.00 "Чулпан"
18.30 Мультфильмы.
18.50 "Ихлас".
19.15 "Пульс".
19.30 "ТОН"
20.15 "Автокалейдоскоп"
20.30 "Телебуклет"
20.40 "Әлли - бәлли - бәү"
20.45 "Үзебез сайлаган язмыш"
22.10 "Сирены"

ОРТ

6.00 "Доброе утро".
9.00 12.00 15.00 18.00 0.05 Новости.
9.15 18.20 "Девушка по имени Судьба".
10.05 Клуб путешественников.
10.50 "Смак"
11.15 "Серебряный шар"
12.15 "Профессионал"
14.05 Мультфильм.
14.25 "Служу России""
15.20 "Волшебные приключения Квазимодо".
15.45 До-ми-соль.
16.10 Лего-го.
16.35 "Гарри-снежный человек".
17.00 "До шестнадцати и старше"
17.30 "Магия: мир сверхъестественного.
19.05 Футбольное обозрение.
19.30 "Человек и закон".
20.00 "В поисках утраченного"
20.45 Спокойной ночи, малыши!
21.00 Время.
21.45 "Гу-Га"
0.15 "Тина Тернер в Москве"
0.55 Пресс-экспресс.

"РОССИЯ"

7.00 8.00 11.00 14.00 17.00 20.00 23.00 Вести.
7.15 8.15 С добрым утром!
9.05 "Люди, деньги, жизнь"
9.35 "Артельные мужички"
10.25 "Спаси, боже,люди твоя..."
11.15 "Русское лото"
11.55 "Без пяти двенадцать"
12.00 "Алитет уходит в горы". Х/ф.
13.40 Ретро-шлягер.
13.55 "Магазин недвижимости".
14.20 Самбо. Кубок мира- 97.
15.05 "Иванов, Петров, Сидоров и другие".
15.45 "Золотая карта России"
16.10 "Ничего кроме".
16.30"Репортаж ни о чем"
16.45 "Довгань- шоу"
17.15 "Горячая тема"
17.40 "Один против всех"
18.00 "Парламентский вестник"
18.25 L-клуб.
19.00 "Ситуация"
19.10 "Аншлаг" представляет"
19.45 РТР в гостях у телезрителей.
20.00 "Зеркало"
21.00 "К-2" представляет"
22.00 Клуб знаменитых детективов.
22.35 "Футбол без границ"
23.10 "У Ксюши"
23.40 "Кинотавр-97"
0.35 "Рек-тайм"
0.50 "Гороскоп"

Юридик консультация

ЧӘЧҮЛЕКЛӘРНЕ ТАПТАТСАҢ - ҖАВАПКА

Авыл җирле үзидарәләре, авыл хуҗалыгы предприятиеләре җитәкчеләре һәм гражданнарның күп тапкыр прокуратурага мөрәҗәгать итүләреннән күренгәнчә, бүгенге көндә районда чәчүлекләрнең, җыелган уңышның, авыл хуҗалыгы оешмалары һәм предприятиеләре утырткан агачларның саклануын тәэмин итү, шулай ук гражданнар һәм җаваплы кешеләрнең закон тарафыннан билгеләнгән җаваплылык хокукларын үтәү актуаль әһәмият ала. Шул уңайдан прокуратура аңлатма бирә:

Административ хокук бозулар турында РФ Кодексының 1997 нче елның 7 мартында Федераль Закон тарафыннан расланган яңа редакциясендәге 96 нчы маддәсе алда телгә алынган тәртип бозулар өчен җаваплылыкны көчәйтә. Мисал өчен, чәчүлекләрне, кибәннәрне таптату яки авыл хуҗалыгы культураларының кырда җыеп куелган уңышы яисә оештыру - хокукый формаларына бәйсез рәвештә авыл хуҗалыгы оешмалары һәм предприятиеләренең крестьян (фермер) хуҗалыклары, шәхси ярдәмче хуҗалыклар утырткан агач - куакларны мал - туар яисә кош - корттан таптату гражданнарга 3 - 10, җаваплы кешеләргә 5 - 20 минималь хезмәт хакы күләмендә штраф салуны күздә тота.

Бер ел эчендә Закон бозу өчен административ җаваплылыкка тартып та янә уңышка зыян салучы гражданнарны 5 - 20, җаваплы кешеләр 10 - 40 минималь хезмәт хакы күләмендә штрафка тартуны күздә тота.

Чәчүлекләр өстеннән автомобиль яисә трактор, комбайн яки үзйөрешле машина белән үткән өчен хезмәткә түләүнең 3 - 10 хакы күләмендә штраф салу каралган.

Чәчүлекләр яки үсентеләр өстеннән җигүле транспорт белән үткән өчен 1 - 5 хезмәт хакы күләмендә штраф салу каралган.

Бүген гамәлдә булган РФ административ хокук бозулар Кодексының 96 маддәсенең яңа редакциясенең тагын бер үзенчәлеген билгеләргә кирәк. Хәзер ул оештыру - хокукый формаларга бәйсез рәвештә барлык авыл хуҗалыгы оешмалары һәм предприятиеләре, крестьян (фермер) хуҗалыклары, гражданнарның шәхси ярдәмче хуҗалыкларының милкен саклауны тәэмин итүгә юнәлдерелгән. Ә закон бозулар турында беркетмәләрне авыл җирле үзидарәләре Советларының вәкаләтле кешеләре төзи ала.

Басуларга, үсентеләргә зыян салган терлек һәм кош - кортның хуҗасын билгеләү максатында, аларны тоткарлап, ябып кую да мөмкин.

Терлек, кош - корт, автомобиль, трактор, комбайн яки башка үзйөрешле машиналар, җигүле транспортның кемнеке икәнен ачыклау конкрет кешеләрне, шул исәптән җавапка тартылырга тиешле урындагы кешеләрне билгеләүгә дә тәэсир итә.

Таптау нәтиҗәсендә китерелгән зыян күләме җирле үзидарә Советы вәкиле, агроном һәм хуҗалык вәкиле кергән комиссия тарафыннан зыянны каплау турында җаваплылыкка тартылган предприятие, учреждение һәм оешма вәкилләре яисә гражданнар катнашында билгеләнә.

Әгәр дә инде зыянны каплау турында таләп куелган кешеләр килмәгән очракта, аның күләмен комиссия үзе дә билгели ала.

Терлек, автомобиль, трактор, башка төр машиналар яисә җигүле транспорт белән көтүчеләр, шоферлар яки хезмәт вазифаларын башкарганда башка хезмәткәрләр гаебе белән авыл хуҗалыгы оешмалары һәм предприятиеләре, крестьян (фермер) хуҗалыклары, шәхси ярдәмче хуҗалыкларның чәчүлекләре тапталганда, кырда җыелган уңыш бозылганда яисә юк ителгәндә зыян Россия Федерациясе Җинаять Кодексының 1064, 1068 нче статьялары кагыйдәләре буенча предприятиеләр, учреждениеләр һәм оешмалар тарафыннан тулы күләмдә түләтелә.

Башка очракларда зыянны гаепле кешеләр капларга тиеш. Бу очракта үз хезмәткәрләре (көтүчеләр, шоферлар, тракторчылар һ.б.) хезмәт вазифаларын үтәгәндә китерелгән зыян Россия Федерациясе КЗоТы нормалары буенча һәм әлеге авыл хуҗалыгы предприятиеләренең Уставлары нигезендә каплана.

РФ административ хокук бозулар Кодексының 40 нчы маддәсе нигезендә, әгәр дә административ хокук бозу нәтиҗәсендә гражданның, предприятие, учреждение һәм оешманың милкенә зыян китерелгән булса, административ комиссия, җирле үзидарә Советы, халык судьясы административ тәртип бозган өчен гаепле кешедән штраф түләтү мәсьәләсен хәл иткәндә (әгәр дә ул хезмәткә түләүнең минималь күләменнән икедән бер өлешеннән артык булмаса), район суды зыян күләменә бәйсез рәвештә берьюлы хәл итәргә хокуклы.

Юридик затлар арасында зыянны каплау турындагы бәхәсләр арбитраж судында хәл ителә.

Бер үк вакытта әлеге категория эшләрне район, шәһәр хакимиятләре каршындагы административ комиссияләр, шулай ук җирле үзидарә Советлары комиссияләре дә карый ала.

Ә.ГЫЙЛЬМАНОВ,
Октябрь районы прокурорының өлкән ярдәмчесе.

02 хәбәр итә ***02 хәбәр итә*** ***02 хәбәр итә*** ***02 хәбәр итә***

БУРЫКНЫҢ ЧИГЕ ЮК

Быел соңга калган яз кайбер кешеләрдә авитаминоз авыруын кузгатты булса кирәк. Шулай, 30 май төнендә билгесез затлар шикәр заводының яшелчә складына үтеп кереләр һәм 700 мең сумлык продукция алып чыгалар.

***

МПП шоферы Я. Норлат - Чулпан юлының 6 нчы километрында ВАЗ - 2106 автомобилен идарә иткәндә юл хәрәкәте кагыйдәләрен бозып МТЗ тракторын куып тота һәм бәрелә. Нәтиҗәдә транспорт чаралары техник зыян күрәләр.

***

Яшәгән ди бер каравылчы. Төнлә саклый, көндез йорт сала. Дөрес, шәхси төзелеш эшкә комачауламый, ләкин ул йортны... урланган кирпечтән сала. Әле нинди объекттан?! Балалар күптән көткән музыка мәктәбе төзелешеннән. Кирпеч кире урынына кайтарылды.

Урларга - сатарга - эчәргә. Синдряков исемендәге КХА дуңгыз караучы хатын - кызлары шул формулага таянып эш итәләр: ике дуңгыз баласы шул тәртиптә юкка чыга. Гаеплеләр ачыкланды.

Май ае көннәренең берсендә Кузнецов исемендәге КХАның ындыр табагыннан (Каравыл Тавы авылында) 80 кг. бөртек урлана. Бурларның исемнәре ачыкланды, җинаять җаваплылыгына тартылуны көтәләр.

Әй, гаилә тормышы! Кухнядагы ызгышлар кайчак аеруча зур көч ала. Шулай, чираттагы талашта этисе 19 яшьлек малаена кайнар су сибә. Тегесе бите, күкрәк читлеге пешеп район үзәк шифаханәсенә китерелә. Бу хәл балаларны яклау көнендә була...

Бу көнне кайбер шоферларның да кәефләре бозыла. Машинасы белән исерек хәлдә идарә иткән өчен В.Гаврилов («Агропромэнерго») - 3 елга, А.Артемьев (РСУ) - 2 елга, Ш.Тухтаманов («Татнефть - Норлатнефтеразведка» ОООсы) һәм М.Курдюков (МПП) - 1әр елга машина йөртү хокукыннан мәхрүм ителәләр. З.Мифтахов, Х.Шәрәфетдинов, Р.Гимаевка штраф түләргә туры киләчәк. Ул аз түгел - 834 мең 900 сум тәшкил итә.

02 хезмәте сезгә тынычлык һәм игелек тели.

Белүчеләр юкмы?

1997 елның 7 апрелендә төнге 11ләр тирәсендә шикәр заводы чоңгылында яңа туган бала мәете табылган иде. Бу эш буенча РФ ҖКның 106 нчы маддәсе нигезендә җинаять эше кузгатылды. Экспертиза мәетнең кыз бала мәете булганлыгын, гәүдәсенең буе 56 см., авырлыгы 3 кг. 600 гр. булганлыгын, баланың вакыты җитеп, бернинди патологияләрсез туганлыгын күрсәтте.

Бу хәл уңаеннан нәрсә дә булса белүчеләрнең 2 - 21 - 60 яки 2 - 12 - 32 телефоннары буенча шалтыратуларын сорыйбыз.

Түләүле армия хезмәтендә

Эшсезлек проблемасы еш кын кешене сайлау хокукыннан мәхрү итә: нәрсә тәкъдим ителә, шун риза булырга мәҗбүр булала кайберәүләр. Шулай үткән елд унлап кеше хәрби комиссариа белән контракт төзеп Чечняга сугыш утына киткән иделәр Дөрес, бу юлга аларны эшсезле проблемасы гына бастырмаган дыр, дип уйларга кирәк, чөнк анда сугыш туктагач аларның һәркайсы контрактны өзеп хәрби комиссариатта әйткәнчә, исән - сау килеш туга якларына кайттылар. Һәм контрактны өзү сәбәбен д сугышчан хәрәкәтләрнең бетүе белән аңлаталар. Шулар ның берсе кайткач яңа контракт төзеп Таҗикстан җирләрен китә.

Контракт буенча хезмәт итү координатлары киңәюгә караганда, армия, хәрбиләр тормышы чынлап та үзгәрте корулар кичерә булса кирәк. Анда хәзер Әрмәнстанның чи буе гаскәрләренә, Арктикага, Грузия һәм Абхазиянең тынычлык саклаучы гаскәрләренә хезмәткә китәргә тәкъди ителә. Үзебездән ерак түгел Әлмәт, Яр Чаллы, Самар шәһәрләрендә урнашкан гражданнар оборонасы частьларын сайларга да мөмкинлек бирелә. Һәм сайлаучылар ю түгел, диләр хәрби комиссариатта, бу мәсьәлә буенч атнасына 1 булса да кеше килми калмый.

КОТЛЫЙБЫЗ!

Салдакай авылында яшәүче кадерле әниебез ***Сания Касыйм кызы Мостафинаны*** *ихлас күңелдән 56 яшь тулу көне белән тәбриклибез. Әни!*

Бу көннәрдә синең туган көнең
Чын күңелдән сине котлыйбыз.
Киләчәккә шатлык, саулык белән
Тыныч тормыш теләп калабыз.

Тормыш иптәшең, балаларың, оныкларың.

Белдерүләр

Сатабыз

ВАЗ - 21011 һәм 3 мең км. йөргән ИЖ - П5 мотоциклы (3,5 млн. сум). Адрес: Кошки авылы, Первомайская ур., 98.

***

1995 елгы ИЖ - 2715 (фургон) автомобиле. Тел.: 3 - 42 - 84.

***

Төзелешкә яраклы буй агачны ашыгыч тестә. Тел.: 3 - 82 - 92.

***

«Урал» мотоциклына яңа двигатель. Тел.: 2 - 14 - 27 (өй), 2 - 17 - 97 (эш).

***

Линейная урамында бер бүлмәле фатир. Тел.: 5 - 28 - 13.

***

30 мең км. йөргән, бик әйбәт хәлдәге «Москвич 412», китереп бирү шарты белән капчыгын 35 меңнә цемент, 26 меңнән ДВП, бензин белән эшли торган пычкы - 1 миллион сум. Адрес: Төзүчеләр ур., 27 - 1.

***

Тукай ур., 3 адреслы йорт.

Алмаштырабыз

Димитровград шәһәрендәге бер бүлмәле фатирны - Норлатта шундыйга ук. Адрес: Садовая ур.: 2а - 88.

***

Кутузов ур., 2 адресы буенча каралтылары белән шәхси йортны (7 сутый участогы) - 1 яки 2 бүлмәле фатирга. Вариантлар да булырга мөмкин. Толстой ур., 8 адресы буенча мөрәҗәгать итәргә.

***

Гаражы, мунчасы, йорт яны төзелешләре белән йортны (59,4 кв.м.лы) - Норлатта яки Димитровградта 3 яки өстәмә түләп 2 бүлмәле фатирга. Тукай ур., 29 адресына мөрәҗәгать итәргә.

Җитәкчеләр һәм баш бухгалтерлар игътибарына!

Октябрь районы территориаль шифаханә кассасының башкарма дирекциясе «Промстройбанк»тагы исәп - хисап счетының ябылуы һәм «Девон - Кредит» акционерлык банкы филиалында 692301 номерлы исәп - хисап счеты ачылуы турында белдерә. Корреспондентский счет 800161281, Бик банка 049241881, Бик РКЦ 049241000, Инн банка 1632000783.

БАШ МӨХӘРРИР **Р.Ф.ҖАМАЛИЕВ.**

МӨХӘРРИР **С.Н.ХӘЙРУЛЛИНА**

Учредительләр: Октябрь район хакимияте һәм редакциянең хезмәт коллективы.

"Дуслык" район газетасы атнаның чәршәмбе, җомга, шимбә көннәрендә чыга, рус һәм чуваш телләренә тәрҗемә ителә.

Безнең адрес: 423000, Татарстан Республикасы, Норлат шәһәре, Карл Маркс урамы, 19.

Телефоннар: баш мөхәррир - 2-12-14, 2-22-81, мөхәррир һәм авыл хуҗалыгы бүлеге - 2-22-51, Советлар һәм җәмәгать оешмалары тормышы, чуваш теленә тәрҗемә буенча мөхәррир - 2-10-44, җаваплы сәркәтип - 2-18-67, рус теленә тәрҗемә буенча мөхәррир - 2-14-16, бухгалтерия, реклама бүлеге, фотокорреспондент - 2-15-63.

Газета Татарстан Республикасының мәгълүмат һәм матбугат Министрлыгында 34 нче номерлы таныклык белән теркәлде.

Ульяновск өлкәсе матбугат һәм мәгълүмат идарәсенең Димитровград типографиясе. Офсет ысулы белән басылды. Күләме - 1 басма табак. Тираж 2089 данә. Заказ N 7210